

# KONSTNÄRER

TELMA CASTRO är konstnär och arbetar med måleri och skulptur. Barnteckningar och det spontana uttrycket man finner i dessa har en avgörande plats i hennes konst. Hon håller i dagsläget målarkurser med barn, där fokus ställs på barnens ohejdade kreativa förmåga. Detta är något som hon drar nytta av i sitt konstnärliga skapande.

STANISLAW LUX är yrkesverksam skulptör och arbetar med många olika material som trä, betong, brons och gips. Genom årens gång har han skapat sig ett nätverk med mångkulturella kontakter. Han har även en del konstnärliga verksamheter utomlands. De senaste femton åren har han varit bosatt i Eskilstuna och under dessa år har han utvecklat ett samarbete med barn och ungdomar.

Både Castro och Lux inspireras av problematiken av människan som individ, vilken en central plats i deras konst. De strävar efter att skapa en positiv känsla och framtidshopp genom det barnligt lekfulla, och med djupa allegoriska nyanser, dolda symboler och genuin inspiration från barnens fantastiskt fantasifulla värld.

🇬🇧 *TELMA CASTRO is an artist who works in painting and sculpture. Children's drawings and the spontaneous expression found in them has a crucial place in her art. She currently holds painting classes with children where the focus is on the children's unrestrained creative abilities, and this is something she uses in her artistic process.*

*STANISLAW LUX is a professional sculptor who works with a variety of materials including wood, concrete, bronze and plaster. Over the years he has created a network of multicultural contacts and he has also participated in several artistic activities abroad. For the last fifteen years he has been living in Eskilstuna and during these years he has collaborated a lot with children and young people.*

*Both Castro and Lux are inspired by the problem of the human being as an individual, which is central to their art. They strive to create a positive feeling and hope for the future through childish playfulness, with deep allegorical nuances, hidden symbols and genuine inspiration from the amazing and imaginative world of children.*

**I april** är staden Guernica i norra Spanien i spillror efter den fasansfulla bombningen under spanska inbördeskriget. Pablo Picasso bestämmer sig för avbilda sin sorg i en målning som var beställd till världsutställning i Paris senare samma år. Det storslagna konstverket Guernica blev resultatet!

Coronapandemin har präglat oss alla på olika sätt och har lett till många förändringar i vår vardag. Många har drabbats mycket hårt av denna kris och alla är på ett eller annat sätt negativt påverkade i pandemins spår. Trots detta har pandemin även fört med sig några positiva sidor, som exempelvis att vår planet kunnat andas igen i samband med att lockdowns dragit in världen över.

MED INSPIRATION I DESSA händelser skapade Telma Castro och Stanislaw Lux konstverket Coronica. Motivet består av en komposition baserad på teckningar som människor i olika ålder bidragit med. I dessa teckningar uttryckte de sina känslor kring den rådande pandemin.

I ett stort pusselarrangemang plockade konstnärerna upp vissa av teckningarnas innehåll, sina egna fantasier och tolkade det till ett enat motiv i konststilarna kubism, surrealism och parvulism (parvuli=barn på latinska). Motivet är målat i vattenbaserad olja på en canvasduk som är ca 440 cm x 200 cm och är fäst på en vikbar ram.



*In April 1937, the city of Guernica in northern Spain is in ruins after the horrific bombing of the Spanish civil war. Pablo Picasso decides to depict his grief in a painting commissioned for the World Exhibition in Paris later that year. The result is the magnificent work of art Guernica!*

*The Corona pandemic has affected us all in different ways and has led to many changes in our daily lives. Many people have been hit very hard by this crisis and everyone has been negatively affected in one way or another. Nevertheless, the pandemic has also brought some positive aspects, such as that our planet has been able to breathe again as lockdowns are rolled out around the world.*

*INSPIRED BY THOSE events, Telma Castro and Stanislaw Lux created the artwork Coronica. The subject consists of a composition based on drawings contributed by people of different ages. In these drawings they have expressed their feelings about the current pandemic. In a large puzzle arrangement, the artists picked up the content of the drawings, their own imaginations and interpreted it into a unified piece in the art styles of Cubism, Surrealism and Parvulism (parvuli=children in Latin). The work is painted in water-based oil on a canvas that is approximately 440 cm x 200 cm and is fixed on a folding frame.*



BETONGPLATTOR UNDER BEARBETNING  
CONCRETE SLABS DURING PROCESSING

CORONICA



# CORONICA

Utöver Coronica på canvas finns det även en version med reliefer i betong. Formatet är 540 x 240 cm och består av 28 stycken armerade betongplattor. Tanken är att den ska monteras som en permanent konstnärlig utsmyckning på en offentlig vägg.

Reliefkompositionen Coronica är också till salu. Vid intresse kontakta:

[info@sagolik.se](mailto:info@sagolik.se)  
[stanislawlux@yahoo.ca](mailto:stanislawlux@yahoo.ca)



*In addition to Coronica on canvas, there is also a version with reliefs in concrete. The format is 540 x 240 cm and consists of 28 reinforced concrete slabs. The idea is that it will be mounted as a permanent artistic decoration on a public wall.*

*The relief composition Coronica is also for sale. If you are interested, please contact:*

[info@sagolik.se](mailto:info@sagolik.se) | [stanislawlux@yahoo.ca](mailto:stanislawlux@yahoo.ca)



“En gång var det religionen som hotade med domens dag. Idag är det vår plågade planet själv som förutspår ankomsten av denna dag. Denna sista uppenbarelse kommer inte från berget Sinai, inte från predikoberget och inte heller från Buddhas Bodhitråd. Det är anklagelser från den stumma kreatur som manar oss att tämja vår äregiriga allmakt så att inte alla går under i en öken som en gång presenterade sig som skapelsen.”

*Hans Jonas (1903-1993), tysk filosof*

Once it was religion that threatened with the day of judgment. Today it is our tormented planet itself that predicts the arrival of that day. This final revelation does not come from Mount Sinai, not from the Sermon on the Mount, nor from the Buddha's Bodhi Tree. It is the indictment of the dumb creature that urges us to tame our glorious omnipotence lest all perish in a desert that once presented itself as creation.”

*Hans Jonas (1903-1993), German philosopher*

## NÅGRA BARN OCH VUXNENTECKNINGAR SOM INSPIRERADE CORONICA SOME CHILDRENS AND ADULTS DRAWINGS THAT INSPIRED CORONICA



Oil on a canvas 440x200cm

@parvulism | @stanislaw.lux | @castroluxarts

FORMGIVNING: Cassia La Serra @cassialaserra | GRANSKNING: Sofia Holmer @vikingspired

SPONSRAD AV



CORONICA  
 NÄR KONST TALAR HÖGRE ÄN ORD  
 ART SPEAKING LOUDER THAN WORDS